

# GAZETA DE TRANSILVANIA.

(CU PREANALTA VOIE.)

ANUL

AN. XI-LIIA

N<sup>o</sup>. 4

Brashov, 12. Ianuarie

1848.

## КУЛТУРА.

(Диктеере.)

Maї este o altă opinie, pe carea prietini ei o kred a fi calea cea mijlocie de așr, juste milieu. Ачешаш cine, къ статълѣ че е дрепт тревъе съи пасе де култивареа попорълѣ прѣвѣт дѣн пѣтъл де vedere ал сѣтрапцеї пѣвлѣче, прѣн вртаре къ ел   datorit a deskide шѣ инстѣтѣ пѣвлѣче, къ спеселе сале; дѣсъ ачешаш съ пѣ фѣ менѣте пентрѣ тодѣ сѣпшѣи фѣрѣ осевѣре, чѣ статъл съ кавте а лѣмина пѣмаї пе о пѣртѣчѣкъ а попорълѣ, пе о латърѣ, фѣреце дѣн тѣте ратърѣле шѣинделор теоретѣче шѣ практиче дѣн тѣсърѣ прекѣт о чер шѣ чеї маї лѣбералѣ дѣн зѣмеле пѣстре; дѣн ачешаш латърѣ апої сѣшѣ дѣмпнѣаскъ тѣте постърѣле ензмерате маї сѣс, прѣн ачешаш къдѣва вѣрѣвадѣ култивадѣ дѣн тѣтѣ прѣвѣнда съ гѣвѣне пе гѣоте, съ ле кондѣкъ, съ ле цѣпѣ дѣн фѣрѣ, totodată съ дѣнгрѣжѣаскъ ка дѣн инстѣтѣ съ еасъ некѣрмат алдѣ дѣмпнѣиторѣ де ваканѣе че сѣр deskide. Де ачешаш дѣнколо къ челалалт попор съ пѣшѣ маї пѣарѣт нѣчѣ тѣмпѣл нѣчѣ монѣда спре аї дѣнтемѣеїе шѣколѣ ш. а., къчѣ де есемпѣл дѣтрапѣлѣ ла пѣлѣтѣреа контрѣвѣдѣеї, ла фачереа ровотелор шѣ ла пѣртареа армелор чѣтѣл, скрѣсѣл шѣ тѣте сѣстемеле фѣлософѣче дѣн ажѣтѣ нѣмѣкъ, ѣар лѣцѣле дѣреї де къте ар ел тревѣндѣ і се маѣнѣ оdatъ de d b orї ла врекѣ, пе вртѣ пеаскълѣтѣторѣлѣ і се шѣ маї тѣпѣрескъ прѣн алѣн, саѣ ел devine ла дѣнкѣсѣре спре а medita асѣпра лор къ тѣтѣ komoditatea.

Ашешаш пе ворѣва маї дѣвлѣлѣ дої вѣрѣвадѣ фѣрѣташѣ. Ної ле рѣнтѣрсѣрѣт: Domnilor, съ пе дѣнделѣцѣт асѣпра прѣнчѣпѣлор маї пѣинте de тѣте, съ vedem пе че темѣїтѣрѣ вѣлѣдѣм. Ынѣтѣїа дѣнтрѣварѣ естѣ: дакъ сѣптем пѣтрѣшѣи къ тодѣї, къ сѣфлетеле тѣтѣрор  menilor аѣ ачешаш атрѣвѣте, къ еле сѣнт пѣмѣрѣтѣре, къ аѣ ачешаш дрептѣрѣ прѣмѣїїѣѣ, шѣ къ пѣмаї факѣлѣтѣдѣле шѣ пѣтерѣле сѣфлетѣщѣ сѣнт варѣанте, ла вѣнїї маї маї, ла алдѣї маї нѣчѣ. Дакъ прѣмѣїїм ачешаш адеврѣ, пе вом дѣнделѣце вшор, ѣар де пѣрѣтѣс вѣн, тѣтѣ дѣспѣтѣ е дешѣартѣ. — Ної дѣнѣ пѣ черѣт ка статъл съ фѣе datorit a ridica дѣн тѣтѣ тревѣнда de сат къте вѣн цѣмпѣасѣї, лѣчѣї, вѣнѣверсѣтѣте, чѣ апѣрѣтѣ пѣмаї къ ачешаш токѣма дѣн интересѣл сѣї е дѣндатѣрат а да прѣмѣж ла тѣте пласеле de попор, ка дѣн ачешаш сѣ се пѣтѣ алѣце шѣ пѣлѣца тот че е талѣнт шѣ ценѣї. Де вѣнде шѣїе статъл къ дѣн кѣтаре сѣтѣлѣцѣ пѣ заче вѣн ценѣрѣл, вѣн инѣпѣрѣї, вѣн консѣлѣарѣїтѣ марѣ, асѣвѣн

дѣн пѣвѣра са чешаш грѣсѣ токѣма ка шѣ вѣн diamant дѣн пороїтѣ? Че фѣсесе Moisi маї тѣлѣт дѣкѣт вѣн прѣнѣкѣлѣцѣ de скѣлѣв прѣнѣс пе Nil; шѣ David вѣн пѣстораш ка тодѣї чѣвѣнѣшѣї; Romulus асѣменѣа; Катѣрѣна I. пѣвѣста вѣнѣї dragon; Франкѣлѣн лѣгѣтѣорѣїл фѣлѣцѣрѣлор вѣн вѣїет тѣпѣограф сѣрѣк; Наполѣон вѣн корсѣкан, пе карѣ дакъ татѣсѣї пѣл дѣвѣа ла шѣколѣ остѣшаскъ дѣн Франѣца, лѣтѣа пѣ л'ар фѣї кѣпоскът шѣ пѣ і с'ар фѣї дѣнкѣнат нѣчѣ оdatъ. Шѣл. шѣл. Дѣчѣ ачешаш опѣнѣїа постърѣ естѣ: Сѣ се рѣдѣче прѣсте тот ла орѣше шѣ сѣте шѣколѣ конѣвѣпѣле, сѣ се пѣндѣаскъ къ тѣтѣ лѣвѣреа аїнѣте ла орѣ че семне de талѣнте с'ар арѣта; ачешаш сѣ лѣ се deа окѣсѣїе а пѣїнѣта кът вор пѣтѣа маї тѣлѣт; ѣар de ачешаш дѣнколо тѣте мѣнѣїе ordinarѣ, капѣте маї пѣвѣїн кѣпрѣнѣзѣтѣре сѣшѣи кавте сѣѣра лѣкѣрѣрѣї лор дѣнтрѣ пласеле мѣжлѣчѣї саѣ de жос а ле попорълѣї; саѣ адѣїкъ: сѣ стѣа дрѣмѣл пѣнкѣїс пѣнтрѣ тодѣї, ка сѣ стѣа пропѣнѣїаскъ фѣїкарѣ пѣлѣ вѣндѣл ажѣтѣ пѣтерѣле. Де алѣтѣ парѣте тодѣї къдѣї амѣдѣескъ сѣс, сѣї лѣсѣт а тѣрѣце дѣн жос. Нѣмаї ашешаш култивареа ва ста дѣн депнѣїнѣ армонѣїе атѣт къ сконѣл оmenїїї, кът шѣ кѣар къ ал статълѣї. —

Дѣнѣ о дѣнтрѣварѣ: Сѣ пѣнѣм къ вѣн стат, фѣїе монарѣхѣї (Josif II., Friderik II.), фѣїе рѣпѣвѣлѣкан, арѣ чешаш маї кѣратѣ вѣнѣнѣцѣ de а кулѣтѣва пе тѣте пласеле попорълѣї дѣнѣїнѣїе къ тогѣл лѣберѣле, спре карѣ скоп ел шѣ deskide тѣте дрѣмѣїеї; сѣ пѣнѣм къ сѣвѣрѣма инсѣпѣкѣїе а статълѣї прѣсте инстѣїтѣтеле фѣїкѣтѣ тот de ел ар фѣї пѣмаї вѣнѣ фѣїкѣтѣре, ѣар пѣ рѣстрѣнѣгѣтѣре шѣ орѣвѣтоарѣ:  ре ла асѣменѣа дѣнпрѣїївѣрѣї статъл е datorit a маї сѣѣерѣї шѣ пе алдѣї партѣїкѣлѣрѣї, саѣ корпѣорѣадѣїї шѣ сѣкте, ка сѣїнѣтрѣ еле дѣн конкѣрѣнѣдѣї къ статъл, кът сѣїнѣт de есемпѣлѣ карѣї deskid пенсѣїонѣте, семѣнарѣ ш. а.

Ачешаш пе вѣн а мѣнѣте тѣте фѣрѣвѣнѣїе черѣте ескѣте шѣ тѣнѣпѣте дѣн Франѣцѣїа, Белѣдѣї, Оландѣїа „despre лѣберѣтѣтеа инстѣїтѣїдѣїеї пѣвѣлѣче.“ Сѣ пе амѣстѣкѣтѣм шѣ ної ла ачешаш черѣте? Дѣнпарѣте сѣ фѣїе; чѣї ної рѣкѣвѣнѣїцѣм дѣндатѣ, къ вѣн стат оmenos, кът нѣїл прѣсѣпѣнѣм ної, de о парѣте   datorit a сѣѣерѣї ка шѣ алдѣїї дѣн стат сѣ дѣнпѣндѣї мѣжлѣчѣ de кулѣтѣрѣ дакъ ле дѣї тѣнѣа; de алѣта дѣнѣсѣ пѣпѣмаї арѣ дрептѣл, чѣї тотѣодатѣ шѣї тревѣе сѣї прѣвѣгеѣе шѣї сѣї контрѣлѣзе тѣте инстѣїтѣтеле прѣвѣтѣе, ѣар дакъ лѣар аѣла дѣн адеврѣ перѣїкѣлѣсе, сѣї ле шѣї десѣїнѣїеїеї. Сѣї пѣнѣм къ de о парѣте с'ар deskide сѣле шѣї кѣтѣдрѣїаковѣїнѣїе шѣї рѣвѣлѣїїонѣарѣе, ѣар de алѣта шѣколѣ лѣїдѣїтѣре de дѣнпѣнѣїїеїа крѣдѣїнѣїеї дешѣрѣте, de вѣрѣ рѣлѣїїїсѣї, евѣлѣвѣїе фѣрѣїсѣїїкъ шѣї дѣнпѣнѣїеїеї асѣпра потѣстѣїїїї полѣїїїеї,

прекъм се дотърпалъ пъ одаць: съ прівіаскъ статъл къ тѣнле не враде, към дп сінъл съъ дпн дѡвъ пѣрдї се креце о цепенраціе де дѡшманї, към се арѡкъ семїнда стрїкъчѣнїї? Нічі декъм шї нічі одаць! Ачест нічі одаць пої дп дотемеїем токма не интересъ лїбертѣдїї. Цепенраціа тїпѣрѣ дакъ ар шї, ар пѣтеа претїнде къ тот дрептъл дела стат, ка ачеста съ пѣ сѣфере о едѣкаціе де партїзанї, съ пѣ равде ка тїпереле ініме съ се скѣлчіе прїп пѣтереа дѡвѣцетѣрелор рѣтъчїте, нічі съ девїе жѣкърїе атѣтор патїме децентате шї пѣтрїте къ шѣестрїе, чї съ іа о едѣкаціе скѣтїтъ къ тотъл де партїде пѣлъ ла врѣста дп кареа жѣдеката е атѣт де матѣрѣ, кът ѡа сїнгѣрѣ дшї пѡте адеце шї дефїце прїачїне. Дп адевр, към ар пѣтеа сѣферї статъл ка къгаре професорї, жѣрналїці, політїчі шї маї вѣртос преодї карїї адеворї сѣнт маї віне аскѣтадї, съ кътезе а зїче тїперїе цепенрації: „Дрѣдї, дѡшмѣнїдї не лїбералъ, не фїлософъ, не репѣвїкапъл, саѣ, прїгонїдї не консерватївъл, не релеціосъл шчл.? Кѣ асемеѡа манїерѣ сѣр да тїперїмїї о дїрепчѣне, дпн кареа авїа ар фї къ пѣтїндѣ а о маї авате шї а о репѣторѣче. Ашеа пѡте ѡаче пѣмаї деспотїсѣмъл, фїе ачела сѣс не троп саѣ дп арїстократїе, фїе жос дп попор шї дп плеве; пѣмаї ел пѡте претїнде: Опрїдї прїп ченсѣрѣ аспрѣ тѡте кърдїле шї шкѡлеле къте сѣнт де опїнїї контрарїї; трїмїтедї дп шкѡле спїонї; дпфрїкадї саѣ корѣмѡедї къ ванї орї къ постѣрї не професорї шї не скрїторї, ка съ дпведе шї съ скрїе пѣмаї къте не плак нѡвъ; опрїдї не сѣпѡшї а ешї дп дѣрї стрїпе, ка пѣ къмѡа де аколо съ віе къ ідеї към пѣ ле авем пої; дадї ранѣрї, постѣрї, тїтѣле, ордіне пѣмаї ачелора карїї аратѣ чеа маї некондїїонатѣ сѣпѣпере ла воїнделе нѡстре, не тодї чеїлалдї дпмѣтѣрації, депѣртації дела кърдї шї дела тоате ѡавоарѣле воастре шчл.

Атѣтеа дпкъѡеа деспре кълтѣрѣ дп колѡеле нѡстре. Пентрѣ чеї карїї чїтїрѣ не К. Ротек, Німаїер, Пѡїд, Талеїранд (Rapport sur l' instruction publique 1791) ш. а. тѡте ачестеа пѣ сѣнт ідеї нѡвъ шї некѣпоскъте. — Г. Б.

## TRANSLIVANIA.

Дела марцінї. Боала де віте іарѣш аѣ дпченѣт а пѣстїї дп вечїна нѡстрѣ царѣ; азїм къ дп сатѣл Бѣїкої сѣр фї івїт дп септѣмѣна трекътѣ шї ар фї прѣпѣдїт 13 віте. Ачестѣ ерѣтѣпере нѡав аї ачестеї бѡле къмплїте не віне къ атѣта маї неадептатѣ, къ кът есте театѣ, къ ѡа съ ва мѣдї шї прїп вечїнеле сате пѣлъ ла марцінеле Австрїеї, шї ва дпнедека шї маї мѣлт транспортѣл тѣрѡїлор, каре шї пѣлъ акѣма тот дпн прїчїна ачеста ѡоарте мѣлт пѣтїмѣще, аша кът кїрїїле нічі одаць пѣ ѡѣрѣ маї скѣтѣне. — Оаре съ пѣ фїе прїп пѣтїндѣ ацерїї стѣпѣнїрї а дѣрїї ромѣнедїї а пѣне одаць ставїлъ ачестеї атѣта да прїмежїдїоасе

воале шї а о стѣрпї дп ѡаптѣ, іарѣ пѣ пѣмаї а о дпѣдѡшї, ка шї пѣлъ акѣма?

## UNGARIA.

Пожоп. Дела діетѣ. Дѡпѣ ферїї маї лѣнгшѡре дпченѣте ла 23. Декѣмѡрїе шедїнделе се редескїсерѣ дп 7. Іан. къ а 18-ѡа ѡормалъ. Ачї ера съ се іа ла десватере нѡвъ проїектъл де леце ал націоналїтѣдїї шї ал лїмѡеї маїгаре, къ скоп де а і се да дптїндере шї тѣрїе мѣлт маї маре де кът і се дедѣ дп діетеле трекъте; дпсѣ де о партѣ До. Л. Кошѣт къ маї мѣлте претенсії шї модїфікѣдїї а ле сале, де алта репѡїтеле діепѣте лѡодї шї вѣрѣѡсе асѣпра Славонїеї шї а Кроаціеї, не каре опосїдїа маїгарѣ пѣ маї вреа а ле рекѣнѡѣде де регатѣрї, чї пѣмаї де сїмпле „пѣрдї дппревѣнате къ Унгарїа,“ протрасерѣ десватерїле пѣлъ кънд вѣрѣндѡїсе ла тодї, дп. пресїдентѣл персѡал реціѣс пофтї статѣрїлор аѡъл нѡвъ ферїчїт, апої дпкїсе шедїнда не ачеа зї.

Дп 8. Іан. се цїнѣ шедїндѣ черкъларѣ тот дп касѣа лїмѡеї маїгаре. § 3 ал проїектълѡї де леце се скїмѣѣ ашеа: лїмѡа дпвѣцѣтѣрїї пѣвїче дп шкѡлеле пѣвїче шїпѣдїфїче шї дп інстїтѣтеле пѣвїче де едѣкаціе ва фї пѣмаї лїмѡа маїгарѣ; іар дп шкѡлеле елементарѣ, дп каре лїмѡа маїгарѣ съ се дпведе прїп дпдаторїре, дп прївїнда дптрѡдѣчерїї еї ка лїмѣѣ есплїкътѡре не лѡгѣ къмпѣнїреа дппреціѣзѣрїлор, съ дпгрїжїаскъ дерегѣторїїле ресїектїве.“ — Адїкъ маї не дпделес: дп портѣ, цїмпасїї, лїчеврї, зпїверсїтѣдїї, съ фїе лїмѡа маїгарѣ шї есплїкътѡре дп гѣра професорїлор, съ фїе шї кърдїле шкѡластїче пентрѣ тѡте шїпѣделе тот маїгарѣ; іар дп шкѡлеле комѣнале сѣтедїї, лїмѡа маїгарѣ съ фїе даторї вѣїації а о дпвѣда дпн грѣматїкъ, чї дпвѣцѣторїї съ ле есплїче дп лїмѡа лор матернѣ (маїгарѣше, немѣдеце, ромѣнеце, славѡнеце); дпсѣ орївнде сѣр пѣтеа, съ се вѣре шї ла сате тог лїмѡа маїгарѣ ка есплїкътѡре....

Нѣ е тїраре къ діспѣта дп прївїнда лїмѡеї се протїнде іарѣш, пентрѣкъ партѣ маре се vede пепѣтїнда де а деснаціоналїза шї сателе ашеа кърѣнд ка прїп ферѣтек. —

Доврїдїн. Дп зїлеле дпн вѣрѣ а ле лѣї Декѣмѡр. зп ѡечор де зпгѣр дп мѣнїа са пѣшкѣ не мѣтѣса, апої о трасе дпн касѣа ѡарѣ. Тот аколо не зп зїдарїѣ вогат дп вчїсерѣ ходїї дп кап де нѡапте шї дп деспѡїерѣ де тоате. Унѣл дпн вчїгѣторї къзѣ дп мѣна дрепѣдїї. (Jelenkor)

Тїмїшоара, 26. Декѣмѡрїе в. Пентрѣ дрѣмѣла де фер дела Тїмїшоара прїп Сегедїн шї Кечкетет ла Пецѣа авем нѣдеждѡа чеа маї вѣпѣ, шї кред къ дпкъ дп прїмѣвара вїїтоаре вор дпчене а лѣкрала ел. Сїнгѣр Клеїн дѣ 4 мїліѡане ф. арѣ., іарѣ челеалате 3 мїл. сѣнт ка шї стрѣпсе. Дела Тїмїшоара пѣлъ ла Рошава дп ѡаче Клеїн сїнгѣр къ келѣїала са; — планѣрїле сѣнт тоате гѣтїте. Дрепѣт не лѡгѣ Лѡгож ва да дрѣмѣла кътрѣ Ардеал.

— Че твърдаре се фък ла пої къ а-  
лецеро дептацілор. Консвля П. ші жъ-  
деле П., каріи вяръ а мерце фъръ воїа по-  
порвлі ла діетъ ка дептаці тревіръ съ се  
лптоаркъ лндеръпт, къчі четъденіи лисъ-  
флаці де спірітъл реформелор, лнченънд  
аші квоаде пвсечіѵеа, протестаръ ла лн-  
алтъл трои аспра ачестей пелегале алецері;  
де внде къпътаръ воїе де а алеце пе алді  
дептаці, аша ка фіекаре четъдеан съ айвъ  
дрептъл де а алеце 30 де репрезентаці, каріи  
апої дін презвль къ комънітата\*) съ алеагъ  
къвеніціи дептаці. Акъм четъденіи порпіръ  
пе вліде къ стеагърі рѣдікате, ші се фоло-  
сіръ де ачест фръмос дрепт. Ресълтатъл а-  
лецеріи фъ еклатант пентръ Георге Іоановіч-  
Каліва\*\*) ші Лазрендіе Ървані. Ачещі де-  
птаці авъръ атъта стітъ пвзтаі лнаптеа  
четъденілор каріи іаѳ алес, чі ші лнаптеа  
алтор четъді лібере, къчі плекънд Двпнеа-  
лор ла Пожоп фъръ петрекъді де о тъл-  
діте де четъдені къ віватърі, къ треаскърі  
ші къ алте въррі стомотоасе; ажвогънд а-  
пої ла Пеща фъръ пріміці ші оспетаці ші  
маї фръмос; аша ші лн дівр, ші лн алте  
ораше. —

## АВСТРИА.

Віена, 8. Іанваріе. Еселендіа са в. Кю-  
бек, міністръл фінанцелор, пентръ а върві  
съпътате се интересвазь о монархіе лнтраагъ,  
дъпъ о воалъ де кътева зіле се лисъпътошъ  
спре вьквріа тьтврор. — Фаліментеле челе  
марі дін Франкфурт каре ловіръ ші аічі маї  
тълте касе, адъсеръ ла деспераціе пе къдіва  
петъдеторі; дін ачеїа въл лші тьіе гьтъл  
къ вп вріч. —

## МОЛДАВІА.

Іашіі, 19. Декемврие. Лнтре постъ-  
діле, каре де кътева зіле се лнтраавъ пе  
ла пої, чеа маї лнсетпатъ а фост ші есте  
сгъдвіреа міністеріилор. Міністръл дін лъп-  
тръ ші секретаръл де стат ші аѳ дат дімі-  
сіѵіле. Тоці лнтраавъ: пентръ че? — Тоці  
ръспвнд къ тьчероа. Мълці се вьквраръ, тълці  
се скървіръ, дъпъ лнпрецізъррі.

Къріосітатае генералъ лнкъ пѳ с'а лн-  
дестълат.

Міністеръл тревілор дін лъптръ лнкъ  
пѳ с'а лнжгеват. Тоці съпт къ вьтае де  
інітъ: Ъніи дорескъ пе стъпъвл лор, вніи пе  
протекторъл лор, вніи пе фькьторъл лор де  
віне, дар преа пздіні съпт ачеїа каріи дорескъ  
пе отъл патріеї.

\*) Лн Тімішоара комънітатае есте репрезентатъ  
де 60 де четъдені, дін каріи 30 съпт католичі,  
іаръ 30 де леѵеа гречеаскъ невнігъ (скърв-ро-  
тълі).

\*\*) Георге Іоановіч-Каліва есте рошън новіл про-  
пріетаріъл Дълвллві ші а Валеї марі, вп тінър  
пзтаї де 25 ані, кървіа пагъра пе лъгъ о фръм-  
седъ фісікъ раръ іаѳ дат ші вп дѳх аѵер ші  
еръдіт ші о лисъшїре раръ лнтре вьрваціи ро-  
тълі. Днллі прїн фькьтеле къльторі ші аѳ  
агонісіг о есперїндъ тълт фолосїтоаре.

Секретаріатъл де стат, с'а регълат. Ън  
жъне градіос, спірітѵос лнвъдат а къпътат  
порто-фолівл. Ачеста е Александръ, фїѵл  
Дсале логоф. Кост. Стърза, въл дін чеї лн-  
тъї воері аї дьреї, каре лн маї тълте времі  
а окъпат челе маї лналте ші маї греле по-  
стърі лн Молдова. Есте де пѳдъждіт къ  
фївл ва іміта пе пѳріоте, ші ажътат де сѵі-  
рітъл ші кападїтъділе къ каре ел есте лн-  
зестрат, ва да о фацъ екземпляръ ачестѵї  
міністеріѵ. Есте де пѳдъждіт къ каракте-  
ръл чел въл, діспозїціле інтелектуале, ші сім-  
демїтеле челе новїле, вніте къ амвїдіеа жъ-  
пеллї министръ, вор форма лн кървнд вп от  
вреднїк де стат, вп фїѳ вреднїк де патріе ші  
вп вьрват де ачеїа, пе каре ла лнпрецізъррі  
невоеа лл чере ші локъл лл кеатъ. Орі  
ші към лътеа аплавдѳазь ла о асемїне але-  
цере дін партеа Домъллі рецент. Жънітеа  
каре вїсеазь тот деавна прогресъл ші фери-  
чїреа патріеї, аре окїї цїптіді аспра жъне-  
ллі министръ. Нъмаї вніи вьтърні, астьзі зім-  
векъ де пїзмъ\*). Вьтърніи ка вьтърніи: еї  
сокот къ тълдітеа апїлор фаче мерїтъл ші  
вреднїчїеа отъллі; еї претїнд къ варѵеле  
лор челе лвоці ші алѵе ле даѳ дрїтъл кътръ  
постърі ші кътръ чїнстїрі; еї черѳ ка тоате  
капрїдеме лор съ фїе аплавдате ка фапте пі-  
мерїте а експерїендіеї лор. Дар тоате пре-  
тенділе аѳ тїмпъл лор ші тїмпъл авъзрї-  
лор поате ва трече, къчі преа де тълт до-  
шпеше лн лъте\*\*). —

## ХРОНИКЪ СТРЪИИЪ.

Пошеле пе вїн тот перегълат; се веде  
къ дрѵтвріле се лнгревнаръ фоарте прїн піп-  
соаре. —

Спанаїа. Madrid, 29. Декемврие. Гъвер-  
ніл пропъсе діетеї вьдетъл статъллі пе а.  
1848. Венїгъл ва фї 1283 мїліоане 631,396  
реалі, іар спеселе 1583 мїліоане, адїкъ тълт

\*) Аша е къ пѳ тоці?

Red.

\*\*) Тїмпъл аватерїлор съ треакъ, съ пѳ маї вїе.  
Вор кътеза лисъ тїнерї а арънка токма тоге  
авъзрїле пзтаї лн вьрвіле вьтърнілор по-  
щрїї?? Лнкъ одатъ: авъзрїле съ пѳаръ, ка  
чеара де фаца фокъллі; лисъ оре към вом пзмі  
шї ачеле фапте але жънімії пѳстре, каре стаѳ  
лн контраст деадрентъл къ тоге мїнънате ле ідеї  
шї прїнчїпе адъсе дела знїверсітъділе Езропей,  
пзтаї пентръка съ ле калче лн пічѳре, съшї  
ватъ жок де еле ла чел дін тьї прїдеж ачі а-  
касъ? Орі ші към домїлор: чел пздіп пе жъ-  
тълтате тревзе съ рекънѳцет шї пої антїка  
доктрїнъ: In senibus consilium (senex, senatus);  
іар о парте а пелецїзїрїлор вьтърнеції; фъръ  
але да пас, фъръ але сѳферї лн тьчере, авем а  
о аскріе едъкаціеї лор, ла каре еї пѳ пѳртъ  
віна, къчі пайте къ 60—70 ані пѳ еї шїо де-  
деръ, чї дела алдії о лзаръ, саѳ къ пѳ о лзаръ  
нічї де към, чї еї фъсеръ едъкаці пзтаї де сорте  
шї фаталїтате. Іар пої? Іної генерациа де 20—  
40 ані, дакъ пе аватем дела прїнчїпеле де каре  
съптем пѳтърнїї, към съ фїм пзміції?? Шї  
дакъ алергъш дънъ теорїї лнтръ нїмік конста-  
тѵїте прїн практикъ, към съ пе зікъ?? Бьтърнї,  
вьрваці, жъні, = трекът, пресент, вїкторїѳ, пѳ  
пѳг фї вьл фъръ алгъл, чї контрола съ фїе дін  
тоге пѳрціле. Red.

